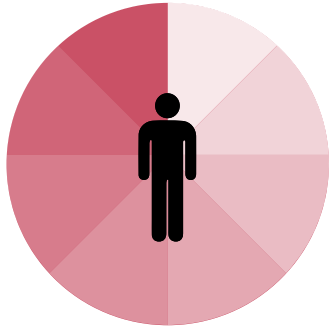




David Weiß
Mildred-Harnack-Schule

Spanischunterricht mit Persönlichkeit

individuelle Authentizität
fördern und fordern

PROGRAMM

- 
1. Was bedeutet individuell authentisch?
 2. Wieso fördern & fordern?
 3. Beispiel Lernaufgabe
 4. Leitfragen zur Konzeption /
Evaluation von Lernaufgaben
 5. Erarbeitung
 6. Austausch & Reflektion

individuelle Authentizität



individuelle Authentizität

Was bedeutet es **authentisch**
zu handeln?



Was ist authentisch(er)?





https://www.tripadvisor.com/Hotel_Review-g45963-d97704-Reviews-The_Venetian_Resort-Las_Vegas_Nevada.html#/media/97704/690976056/p?albumid=101&type=0&category=101



https://www.tripadvisor.com/Hotel_Review-g45963-d97704-Reviews-The_Venetian_Resort-Las_Vegas_Nevada.html#media/97704/690976056/p?album

https://www.ndr.de/kultur/venedig292_v-fullhd.jpg







https://www.tripadvisor.com/Hotel_Review-g45963-d97704-Reviews-The_Venetian_Resort-Las_Vegas_Nevada.html#/media/97704/690976056:p?albumid=101&type=0&category=101

„Authenticity is something that manifests itself through interactions, through engagement and as a product of meaningful exchanges where people speak as themselves.“

(Pinner 2016: 14; zit. nach Will 2020)

"[...] not just about the individual but also about the socially constructed identities that depend so much on context."

(Pinner 2016: 17 zit. nach Will 2020)



individuelle

Authentizität fordern

und fördern

individuelle

Authentizität **fordern**

und **fördern**

Individualisierung

Schülerorientierung



individuelle

Authentizität **fordern**

und **fördern**



**"La psicología describe la
adolescencia como el periodo
en el que se forja la identidad"**

(Martinez 2016: 57)

Beispiel für eine Lernaufgabe zur Förderung individueller Authentizität

ISS 12.Klasse

4. Lernjahr



CONCURSO DE FOTORREPORTAJES: TRANSICIONES EN EUROPA 1970 - 1990



TAREA

Un fotorreportaje para presentar las transiciones en Europa entre 1970 y 1990. Entreviste a una testigo que haya vivido una de las transiciones fundamentales de Europa. Seleccione fotos adecuadas junto con la persona y pregúntele sobre sus experiencias y memorias de ésta época.

FORMATO

- 2 páginas de DinA4 (texto de una página, diseño creativo)
- al menos una foto
- una breve biografía
- en *pdf* y de forma imprimida.
- hasta el 28 de Octubre 2022



TAREA

Un fotorreportaje para presentar las transiciones en Europa entre 1970 y 1990. **Entreviste a una testigo que haya vivido una de las transiciones fundamentales de Europa. Seleccione fotos adecuadas junto con la persona y pregúntele sobre sus experiencias y memorias de ésta época.**

Leitfaden Erstellung

Diagnostik

Lerngruppenanalyse

Leitfaden Erstellung

Diagnostik

Schreiben

Mediation

Wortschatz

pret. simple / imperf.

Lerngruppenanalyse

DDR Hintergrund
in Familien

Lernprodukt definieren

- motivierend
- eingebettet in gesellschaftlichen Kontext
- außerschulisch! (Wer macht sowas außerhalb der Schule und wieso?)
- für die Schülerinnen und Schüler signifikante Aktivitäten, Aufgaben
- hoher Grad an persönlicher Implikation in Prozess und Produkt (!)
- Schülerinnen und Schüler müssen Entscheidungen treffen können/ müssen

Lehrkraft (& Schülerinnen und Schüler)

Schritte planen

- Schritte planen
- Schwierigkeiten antizipieren

Lehrkraft (& Schülerinnen und Schüler)

Schritte planen

- Schritte planen
- Schwierigkeiten antizipieren

"¿Cómo lo harían ustedes?"

¿Cómo era cuando era niño?



1. En parejas, decidan **qué personas de clase podrían ser los protagonistas de las siguientes frases** y **completen con los verbos en imperfecto** que faltan. Al final, pueden pensar en 2-3 frases más.

Ejemplo: _____ (?) no _____ (vivir) en Berlín en los años 90.

Respuesta: **El Sr. Weiß** (?) no **vivía** en Berlín en los años 90.

1. _____ (?) siempre _____ (ir) a la escuela primaria en tranvía (~Tram).
2. _____ y _____ (?) siempre _____ (ir) a la escuela primaria en metro.
3. Cuando era niño/a _____ (?) nunca _____ (comer) verduras.
4. Los padres de _____ (?) _____ (ser) muy estrictos.
5. Antes _____ siempre _____ (compartir) su almuerzo con los demás.
6. En el pasado _____ (?) _____ (soler) comer en la cafetería.
7. Cuando era niño/a _____ (?) siempre _____ (viajar) con su familia a la playa.
8. _____ (?) siempre _____ (pintar).
9. _____ (?) _____ (tener) un gato.
10. _____ (?) y _____ (tener) un perro.
11. En los años 70, los abuelos de _____ (?) _____ (vivir) en otro país.
12. _____ (?), cuando era niño/a, siempre _____ (ver) series en la tele en otra lengua.
13. _____ (?) siempre _____ (ir) al cine con sus amigos, cuando _____ (tener) dinero.



palabras

ayuda:
la escuela primaria = Grundschule
la verdura = Gemüse
estricto = streng
soler hacer algo = pflegen etwas zu tun
el almuerzo = Mittagessen
el gato = Katze
el perro = Hund

formas

yo	habla-ba	viv-ía	le-ía
tú	habla-bas	viv-ías	le-ías
él/ella	habla-ba	viv-ía	le-ía
nosotros	habla-bamos	viv-íamos	le-íamos
vosotros	habla-bais	viv-íais	le-íais
ellos/ellas	habla-ban	viv-ían	le-ían

Durchführung

- **investigar, analizar, acordar**
- **elaborar**
- **revisar**
- **presentar**
- **evaluar**
- **reflexionar**
- **apreciar**

Durchführung

- investigar, analizar, acordar
- elaborar
- revisar
- presentar
- evaluar
- reflexionar

- **apreciar** **Mappe, Vorwort durch Lehrkraft,
Dankschreiben an Interviewpartner
etc.**

Arbeitsschritt / Inhalte

- Fragen entwickeln für Interviewpartner aufbauend auf Erkenntnisinteresse der SuS
- Interviewpartner im eigenen Umfeld finden(meistens Großeltern, Eltern, tlw. Lehrkräfte)

3. En **pareja**:



Formulen una pregunta sobre España durante el Franquismo.



y **pónganla** en Mentimeter,



vamos a **enviarlas** a España / a españoles



para tener más información.



Entrevista con la Sra. Sánchez Díez sobre los últimos años del Franquismo (2023)

Sra. Gomez: Bueno, pues vamos a preparar el trabajo que me ha pedido **vuestro profesor David**. (...) Y yo le pregunto a mi tía. Y mi tía tiene 85 años y vivió pues sí aquella parte de cuando estaba Franco. Entonces (...) la primera pregunta **que vosotros tenéis** es: "Cómo era la economía en aquellos tiempos?"

**erster Kommentar Schüler 1: "Eh Herr
Weiß, sie haben das ja wirklich nach
Spanien geschickt!"**



Kommentar Schüler 2: "Das sind ja wirklich unsere Fragen."



**ggf. sogar noch sinnvoller:
Fragen mit Person verknüpfen**

>> "Paul, tu pregunta fue ..."

>> "Alina, preguntaste si ..."

**Auch als Lehrkraft individuell
authentisch sein.**

**Auch als Lehrkraft individuell
authentisch sein.**

mini tarea final innerhalb der
tarea final



Beispielprodukt

Aufgabe

Besprechen Sie in kleinen Gruppen
inwiefern die folgenden Vorschläge für
Lernaufgaben die individuelle
Authentizität fördern und fordern bzw.
wie man die Aufgaben dafür nutzen/
adaptieren könnte.



Leitfragen

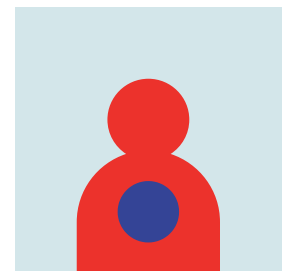
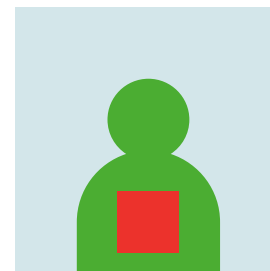
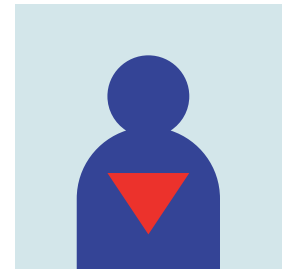
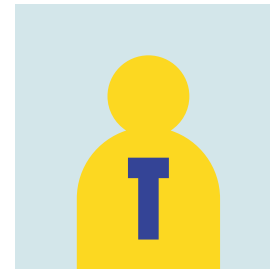
**Würde jemand außerhalb der Schule
ein derartiges Produkt erstellen?**

**Sonst Gefahr, dass SuS als SuS handeln und
nicht als Persönlichkeiten (bzw. nur im
Kontext der Schule)**



Leitfragen

Lässt sich das fertige Lernprodukt (sicher) einem Schüler/ einer Schülerin zuordnen und/oder lernen Sie etwas neues über ihre Schülerinnen und Schüler?



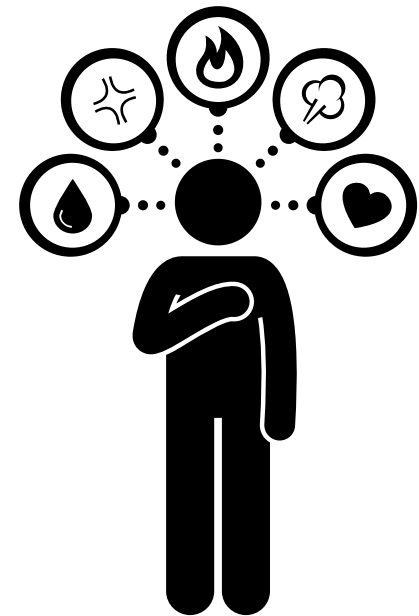
Leitfragen

Hätte nur diese Person das Produkt so erstellen können?



Leitfragen

Gibt es für die SuS eine persönliche Implikation während des Lernprozesses und im finalen Produkt?



Leitfragen

Werden die SuS individuell für ihre Arbeit wert geschätzt?



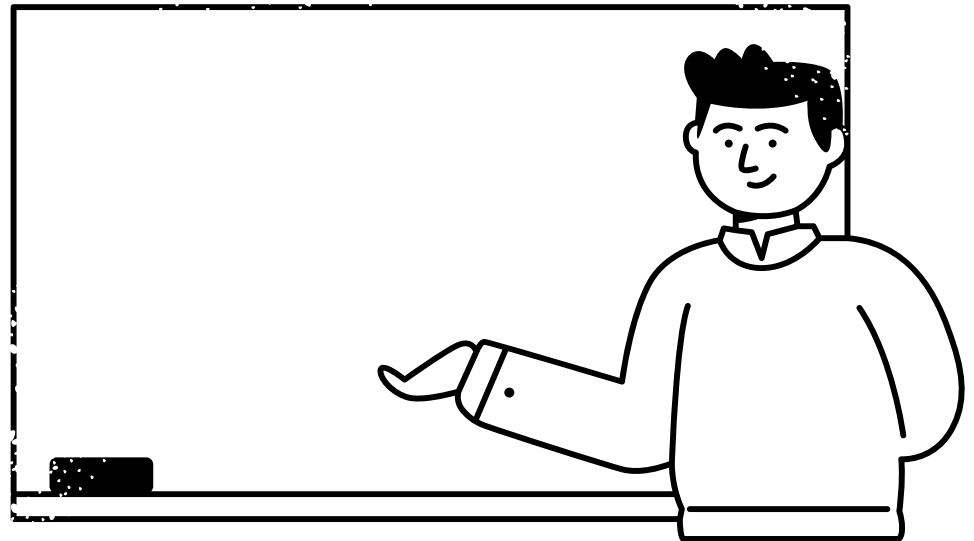
Leitfragen

Haben Sie später XY verschiedene Resultate/ Inhalte auf dem Schreibtisch liegen? Haben Sie (authentische) Lust alles zu lesen?



Leitfragen

Wie / wo treten Sie als Lehrkraft individuell authentisch auf?



Hacer un videoclip sobre su
canción favorita y colgarlo en
YouTube.

Hacer un booktrailer de un libro
que hayan leído y les haya
gustado.

Escribir un cómic o un fanzine
sobre misterios de las clase de
español.

Organizar una fiesta del español
para el resto de alumnos de la
escuela.

Redactar y grabar un guía audio de su ciudad / barrio para que la / lo conozcan otros alumnos, también estudiantes / turistas hispanoparlantes que quieran visitarla.

Presentar la biografía de un personaje de la cultura de habla hispana.

Hacer un póster sobre el colegio /
el barrio / la ciudad ideal.

Hacer un blog de clase de español.

Preparar una clase / un taller de
lengua para un grupo de un nivel
inferior.

Dibujar el mapa lingüístico del
compañero mediante un diálogo
en pareja.



Unión
Europea

España en Europa 1936 - 2022

I. Intercambio intercultural



La Unión Europea y el Instituto Cervantes de Berlín convocan el primer intercambio intercultural. El concurso está dirigido a toda la comunidad educativa, desde Primaria hasta Educación de Adultos. La fecha límite de presentación de los trabajos será hasta el día 15 de agosto de 2022.

Participantes:

Podrán participar en este concurso jóvenes de entre 12 y 25 años.

La participación será en grupos de 5 a 15 personas.

Tarea:

- Investigue **temas y acontecimientos significativos de la historia de España**, desde la Guerra Civil hasta la actualidad. Utilice fuentes en español, así como textos y medios en tu lengua materna. A partir de ahí, **formule preguntas e impresiones** (comentarios, análisis).
- **Contacte testigos en España** que vayan a leer y responder a estas preguntas y comentarios.
- Coleccione **las preguntas, los comentarios y las respuestas** de las personas españolas en un **portfolio** (mínimo de 10 páginas de DIN A4)



Unión
Europea



II. Concurso De Ilustración Literaria La Transición



La Transición (Ana Peynas)
Barlin Recóndita (2017)

El Museo Bellas Artes Málaga convoca el II. Concurso de Ilustración Literaria, dedicado este año al tema de la Transición. El concurso está dirigido a toda la comunidad educativa, desde Primaria hasta Educación de Adultos. La fecha límite de presentación de los trabajos será hasta el día 16 de enero de 2023.

Participantes:

Podrán participar en este concurso jóvenes de entre 12 y 25 años.

La participación será individual.

Obra:

Podrán presentarse al concurso **ilustraciones que estén basadas en un texto u obra literaria que tiene como tema la Transición**. Los/as participantes podrán elegir libremente cualquier cuento o novela. La ilustración presentada debe ser una pieza personal, original y única. La técnica utilizada será libre y el soporte deberá ser papel en formato A4-A3.. Los/as participantes deben dar un título a la ilustración que tenga relación con esta y con la obra literaria en la que se base.

Adicionalmente: Un breve **resumen de la obra** (40-60 palabras) y un **comentario personal** que exprese las principales inquietudes, curiosidades, dudas o emociones que la lectura de la obra ha suscitado en el lector/a y que le animó a realizar la ilustración (200 palabras) y la relación del obra al tema de la Transición.

Museo de Bellas Artes Málaga
C/ San Pío V, 9
46010 Málaga
T. 96 387 03 00 | museobellasartemalaga@gva.es




```

graph TD
    1[1 saber lo que exige la tarea] --> 2[2 planificar el proyecto]
    2 --> 3[3 elegir un texto]
    3 --> 4[4 antes de leer: desarrollar ideas]
    4 --> 5[5 leer, entender]
    5 --> re5[re-leer]
    5 --> 6.1[6.1 elaborar la ilustración]
    5 --> 6.2[6.2 redactar el comentario]
    6.1 --> 6[6 revisar]
    6.2 --> 6
    6 --> re6[re-leer]
    6 --> 7[7 entregar]
    7 --> 8[8 evaluar & reflexionar]
    7 --> 9.1[9.1 crear la antología]
    9.1 --> 9.2[9.2 enviar a España]
    9.2 --> 8
    2 --> 2a[+ aprender vocabulario]
    2a --> 2b[aprender / usar vocabulario]
    2b --> 2c[+ prueba]
  
```



Charla sobre el desarrollo social, político y ambiental en Latinoamérica

Participará en una charla sobre el desarrollo social, político y ambiental en Latinoamérica. Se presentarán proyectos de ayuda política, ambiental y/o social; organizaciones estatales, nacionales e internacionales y proyectos de cooperación del sector privado.

Para participar:

Seleccione un país hispanohablante en Latinoamérica y preséntelo brevemente. Profundice en un problema social, político o medioambiental de ese país y presente un proyecto sobre el problema. Evalúe su eficacia y sostenibilidad.

Requerimientos (en parejas*)

- preparar **una charla** de aproximadamente 10 minutos (+ presentación).
- elaborar **un folleto** con la información resumida.
- redactar **un comentario de una página** presentando el problema y el proyecto.

Preguntas relevantes:

¿Cuáles son los problemas más recientes y/o graves en este país?
 ¿Cómo se desarrolló este problema? ¿Cuáles son las causas y efectos?
 ¿Cómo intenta resolver un proyecto de ayuda este problema específico?

*Si quiere participar solo / sola, la charla debe durar aproximadamente 7 minutos.

¿Ayuda?

el desarrollo = die Entwicklung
 ambiental = Umwelt-
 estatal = staatlich
 la eficacia = die Wirksamkeit
 la sostenibilidad = die Nachhaltigkeit
 el folleto = Handout

Literatur

Martínez, Matilde (2016): Tareas con adolescentes, sí o sí. In: Francisco Herrera: Enseñar español a niños y adolescentes. Difusión: Barcelona S.57-66.

Pinner, Richard S. (2016): Reconceptualising authenticity for English as a global language. Bristol, Tonawanda, NY: Multilingual Matters (Second Language Acquisition)

Will, Leo (2020): Authentizität. Ein kontroverses Konzept. In: Praxis Fremdsprachenunterricht Basisheft. 2020(2). 8-11.